

Neues Archiv

der

Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde

zur

Beförderung einer Gesamtausgabe der Quellenschriften
deutscher Geschichten des Mittelalters.



Elfter Band.

Hannover.

Hahn'sche Buchhandlung.

1886.

Zur Vita Heinrici IV.

Von W. Wattenbach.

Herr Prof. Dr. Eussner in Würzburg hat die Güte gehabt, mich auf einen Aufsatz des Dr. C. Meiser in den Blättern für das Bayerische Gymnasialschulwesen von 1884, 20. Jahrgang, S. 488, 489, aufmerksam zu machen, wo einige Anklänge der Vita Heinrici IV. nachgewiesen sind. Bei Cap. 1 (S. 10 der 2. Octavausgabe) erinnert derselbe bei den 'linceis oculis' auch an Hor. Sat. I, 2, 90; übrigens werde dort und bei Boethius jetzt gelesen 'Lyncei oculis'. Dass 'Eloquar an sileam' S. 11 aus Verg. Aen. III, 39 entnommen ist, hat auch Gundlach bemerkt. Wenn aber M. zu Cap. 3, S. 13, statt 'ne pereatis de via iusta' verbessern will 'pergatis', so hat er übersehen, dass die Worte aus Ps. 2, 12 entnommen sind. Zu Cap. 6, S. 17 wird statt 'ardua curvavit' vorgeschlagen 'curtavit', und vermuthet, dass die Vorstellung von dem Abschlagen der hervorragenden Aehren oder Mohnköpfe zu Grunde liege. Das erlaube ich mir zu bezweifeln und an der alten Lesart festzuhalten; ich erinnere mich nicht, dass mir das Wort 'curtare' im Mittelalter vorgekommen wäre. Für die 'praeustae sudes' S. 17 hat auch Gundlach Verg. Aen. VII, 524 angeführt; Meiser verweist ausserdem auf Caesar, B. Gall. V, 40, 6, und Tac. Ann. IV, 51. Für Cap. 9, S. 24, 'per tela, per hostes', hat Manitius oben S. 50 richtiger Aen. II, 527 angeführt. Dagegen scheint es treffend zu sein, wenn Meiser Cap. 11, S. 27, statt 'maligna surreptio' vorschlägt 'suggestio', mit Bezug auf S. 22, wo derselbe Ausdruck vorkommt. — Zu 'silvas peteret latebrasque ferarum' S. 28 steht unter den von Meiser und Gundlach angeführten Stellen Ov. Met. I, 592 am nächsten. Zu Cap. 12, S. 29, 'Nec mora, transierunt' erinnert Meiser an 'Nec mora, transiluit', Ov. Fast. IV, 843. Dass ebenda 'nil rationis in armis habentes' an Aen. II, 314, S. 32 'in illo rerum articulo' an Curtius III, 5, 11 erinnert, hat auch Gundlach bemerkt.

Zu den Anklängen an Sallust, den bei weitem über-

wiegenden hat mir Herr Prof. Eussner folgende Nachträge zu den Bemerkungen von Gundlach mitgetheilt:

‘An Sallust erinnert in der Vita Heinrici IV. sogleich die Schilderung der geordneten Zustände beim Tode Heinrichs III. und des eintretenden Umschlags; Ausdrücke und Wendungen sind aber nicht nur aus Sallusts Darstellung der guten alten Zeit und der folgenden Wandlungen im Anfange des Catilina, sondern aus verschiedenen Stellen des Cat. und Jugurtha entlehnt: so die auf einander folgenden, bei Sall. besonders beliebten Satzanfänge, p. 5 ‘Sed quoniam’ und ‘Igitur’ vgl. z. B. Jug. 61, 3; dann anderes, wie ‘pater naturae concessit’ genau nach Jug. 14, 15 (vorher ‘Pergam . . ut coepi’ wie Jug. 102, 9 ‘ut coepisti perge’); der Gedanke ‘dum metus languet, audacia crescit’ nach Jug. 41, 3 ‘ubi illa formido mentibus decessit, . . lascivia atque superbia incessere’ (Cat. 51, 30 ‘licentia crevit’); dann ‘quisque nitebatur maiori se aequalis aut etiam maior fieri’ wie Cat. 7, 1 ‘coepere se quisque magis extollere’; darauf ‘multorumque potentia scelere crevit’ wie Cat. 39, 1 ‘paucorum potentia crevit’. Der Kampf mit den Sachsen, Bann und Lösung boten wenig Anknüpfungspunkte; Anklänge an Sall. fehlen jedoch nicht ganz: p. 8 ‘Quod factum’ wie Cat. 24, 2; ‘videns rem suam in arto sitam’ nach Jug. 23, 2 ‘ubi intellegit omnis suas fortunas in extremo sitas’; ferner ‘pro . . crimine parum respondit’, ähnlich wie Jug. 111, 1 ‘pro se breviter . . disseruit’. In der Schlacht gegen Rudolf wirkt das Gerücht, Heinrich sei gefallen, wie Jug. 101, 7 der Ruf, dass Marius von Jugurtha getötet sei. P. 10 ‘Rex . . cum exercitu reversus’ ist zu vergleichen mit Jug. 58, 7 ‘Metellus . . cum exercitu revertitur’. Die Beschreibung der festen Stadt in Sachsen p. 11 erinnert an die von Capsa Jug. 89, 4. Die vorhergehende Wendung ‘vicit tandem cupiditas’ ist nach Jug. 34, 1 ‘vicit tamen inpudentia’ gewählt. Vom Markgrafen Ekbert heisst es p. 12 ‘(regnum) affectabat’ wie von Marius Jug. 64, 4 ‘(honorum) adfectabat’. Zu ‘cum paucis ipse sequebatur’ vgl. Jug. 54, 9 ‘ipse cum delectis . . sequitur’. Die Unschlüssigkeit der Reiter, die in einer Mühle Ekbert treffen, ist ähnlich geschildert wie das Schwanken des Bocchus Jug. 108, 3. Mit p. 13 ‘incepta est pugna’ vgl. Jug. 57, 3 ‘proelium incipitur’; mit ‘hi pro laude, illi pro vita pugnabant’ vgl. Jug. 94, 5 ‘pro gloria . . his, illis pro salute certantibus’. Zahlreich sind die Anklänge in der Erzählung von dem neuen Streit mit dem Papste und von dem Kampf um Rom. Der König heisst p. 13 ‘extorris’, wie Adherbal Jug. 14, 11 sich nennt; p. 14 ‘regi suo velut hosti’ vgl. mit Cat. 45, 4 ‘velut hostibus sese praetoribus’; mehr bei Gundlach. Die Belagerung von Zama Jug. 57 und 60 liefert Farben für die Bestürmung Roms: p. 14 ‘scalis ascendere’, Jug. 57, 4 ‘scalis aggredi’; besonders ‘econtra qui in urbe

erant, tela, saxa, praeustas sudēs ignemque iactabant' nach Jug. 57, 5 'contra ea oppidani in proximos saxa volvere, sudēs, pila, praeterea . . ardentia mittere'. Für die Einnahme Roms bot die Ueberrumpelung des Castells am Muluccha Jug. 92 ff. einzelne Züge: wie bei Sallust ein Ligurier Schnecken sammelt und dabei den schwachen Punkt der Feste entdeckt, so sammelt hier ein Soldat Geschosse; beide gelangen als geschickte Kletterer auf die Höhe, ohne bemerkt zu werden, und bahnen dann, jeder auf andere Art, einer kleinen Schaar den Eingang; p. 15 'corporis motu sociis innuebat' erinnert an Jug. 60, 4 '(suis) manu significare aut niti corporibus'; p. 16 'fidem mutaret' vgl. mit Jug. 56, 5 'fidem mutavissent', und 'denique . . omnibus Romae compositis . . in Teutonicum regnum reversus est' mit Jug. 43, 5 'itaque . . omnibus rebus paratis compositisque in Numidiam proficiscitur'; dann der Gedanke 'nulla fortuna longa est' wie Jug. 104, 2 '(res humanae) semper in advorsa mutantur'; p. 17 'regnum invasit', vgl. Jug. 20, 6 'regnum . . invaserat'. Heinrichs Beschwerden über seinen Sohn Konrad erinnern an jene Adherbals über seinen Adoptivbruder Jugurtha, ebenso der Eindruck derselben; p. 18 'plerique contra nitebantur . .; multi autem publico bono faventes . . concordabant' vgl. mit Jug. 15, 2 'senatus magna pars . . nitebantur; at contra pauci, quibus bonum et aequom divitiis carius erat, . . censebant'. Die Schilderung der Art jener 'qui in milites bona sua distraxerant', p. 19 klingt an die bekannten Schilderungen finanziellen Ruins im Cat. an; die Versuche jener Empörer, Heinrichs zweiten Sohn zu umgarnen, werden nach der Art geschildert, wie Catilina die lockere Jugend zu gewinnen weiss. Einzelnes: p. 18 'ab incepto revocare' wie Jug. 55, 8 'ab incepto retinere'; 'iniuriam ulcisci' wie Jug. 68, 1 'ultum ire iniurias'; 'intestina bella' wie Cat. 5, 2 'bella intestina'; 'magnam . . cladem' wie Cat. 51, 33 'magnae . . cladis'; p. 20 'inter alia, tamquam ex obliquo . . in mentionem adducebant', vgl. mit Jug. 11, 5 'inter alias res iacit'; p. 21 'legatos obviam . . missos' mit Jug. 106, 1 'se . . obviam . . missum'; 'ingenia novarum rerum cupida' mit Cat. 28, 4 '(plebem) novarum rerum cupidam'; p. 23 'paratum se ad omnem satisfactionem' mit Jug. 108, 2 'paratum sese facere quae populus R. rellet'; p. 24 'vastari omnia, si pergerent ea copia' mit Jug. 20, 8 'qua pergebat, urbis agros vastare'; p. 25 'ne quid tale faceret in se, quod indignum esset et illum facere et se pati' mit Jug. 31, 18 'quod magis vos fecisse quam illis accidisse indignum est'; p. 26 'beneficio . . sibi subiecit' vgl. mit Jug. 9, 3 'beneficiis vincere'; 'iniuriam prohibebat' mit Jug. 14, 7 'prohibere iniuriam'; 'ut plerumque fit' mit Jug. 66, 2 'uti plerumque solet'; 'rem in arto sitam' mit Cat. 52, 11 'resp. in extremo sita'. Die Rede der Gesandt-

schaft Heinrichs an seinen Sohn p. 27 sq. erinnert an Reden im Jug.: 'Si interrogem te' an Jug. 85, 16, 'si . . . quaeri posset', und 'honoris tuo . . . invident' an 85, 18 'invident honoris meo'; 'Fuerit sane' an Jug. 31, 8 'sane fuerit'; p. 28 'fortuna mea' an Jug. 24, 4. Der Ueberfall an der Maasbrücke mahnt an die Aufhebung der allobrogischen Gesandten am pons Mulvius: p. 30 'postquam autem ventum est ad locum, ubi dispositae fuerant insidiae' vgl. mit Cat. 45, 2 'occulte pontem obsidunt. postquam ad id loci . . . venerunt'. Der Eingang der Mainzer Rede des jungen Königs Heinrich ist ähnlich dem der ersten Ansprache Catilinas c. 20, der Verlauf erinnert an verschiedene Reden bei Sallust: p. 31: 'nec solum me petit haec contumelia: vos despecti estis' ist ein Gedanke aus der Rede Adherbals Jug. 14, 8 'vos in mea iniuria despecti estis'. Die Gegenüberstellung von 'patientia nostra' und 'eorum superbia' wiederholt den Gegensatz von 'vestra patientia' und 'superbia paucorum' in der Rede des Memmius Jug. 31, 1; mit 'pauca dixisse sat est; desideres animi prolixae cohortationis stimulo opus habent' vgl. Catilinas zweite Ansprache c. 58, 1 'verba virtutem non addere' etc. oder die Schlussworte des Marius Jug. 85, 50 'plura dicerem, si timidis virtutem verba adderent; nam strenuis abunde dictum puto'; zu 'Causa magis ad incitamentum sit quam verba' vgl. Cäsars Wort Cat. 51, 10 'scilicet quem res tanta . . . non permovet, eum oratio accendet'. Mit den Worten des alten Kaisers p. 32 'impossibile esse amissum imperium armis repetere, quod possessum armis optinere nequiverisset' vgl. Cat. 2, 4 'imperium facile eis artibus retinetur, quibus initio partum est' und Jug. 21, 1 'regnum . . . armis retinendum'; zu 'sed res longe praeter spem evenit' vgl. Jug. 7, 3 'sed ea res longe aliter ac ratus erat, evenit'; p. 33 'equos virosque labor enervaret' vgl. mit Jug. 101, 11 'equi atque viri adflicti'; 'ignaros loci' mit Jug. 12, 5 'ignarus loci'; 'agris vastatis' mit Jug. 62, 1 'agrum vastatum'; 'morbus, quem foetor castrorum . . . aere vitiatum concitaverat', mit Jug. 44, 4 'milites stativis castris habebat, nisi cum odos . . . locum mutare subegerat'; 'rerum adversitate fatigati' mit Jug. 76, 5 'labore proeliisque fatigati'; 'laetitia oborta est . . . ; sed non minor luctus' vgl. mit Cat. 61, 9 'laetitia maeror luctus atque gaudia agitantur'.

Ich bin zu Ende, zu spät, wie es scheinen mag, da nicht alle Parallelen zwischen Sallust und dem Biographen Heinrichs gleich sicher sind; aber die Fülle augenfälliger Nachbildungen berechtigt vielleicht, in verwandten Gedanken und Wendungen bei Sallust Vorbilder zu erkennen. Zu den reichen Sammlungen Gundlachs aus anderen alten Autoren habe ich im Augenblicke nichts irgend Erhebliches nachzutragen'.

Schon früher aber hatte mir Herr Prof. Eussner eine ganz

besonders interessante und wichtige Wahrnehmung zukommen lassen, nämlich dass dem Vf. der Vita auch des Tacitus Agricola bekannt gewesen ist. Er schrieb mir:

‘Dem Taciteischen Agricola ist unverkennbar der Epilog der V. H. nachgebildet: p. 34 ‘Felix es, imperator Heinrice’: Agr. cap. 45, 13 (nach der Zeilenzählung bei Halm 4) ‘Tu vero felix, Agricola’; einige Zeilen vorher p. 34 ‘quamquam mors eius plangenda non fuit’: Agr. 46, 5 ‘neque lugeri neque plangi fas est’. Diese Anklänge im Epilog gestatten auch die Vermuthung, dass die Aehnlichkeit im Prooemium auf Nachbildung beruht, so begegnen die (typischen) Anfangsworte Agr. 1, 1 ‘facta moresque’ in der V. H. p. 3 ‘vitam et mores’, und deutlicher das Motiv ‘pietas’ im Agr. 3, 19 wieder in V. H. p. 1. Auch sonst erinnert p. 5 ‘Hunc beatum regni statum’ an Agr. 18, 1 ‘Hunc Britanniae statum’; p. 8 ‘tam illi quos amor quam quos timor’ an Agr. 31, 16 ‘tam quibus salus quam quibus gloria’; p. 14 ‘nec ausim affirmare’ an Agr. 43, 6 ‘nihil . . . adfirmare ausim’; p. 17 ‘qui stimulum animo novi regis adicerent’ an Agr. 5, 14 ‘(quae) stimulos addidere iuveni’.
